

IIInd STREET THEATRE FESTIVAL/JELENIĄ GÓRA -AUGUST 1984

directory/for internal use

ORGANIZING COMMITTEE

Alina Obidniak
Jolanta Adamczyk
Andrzej Szczepanik

Organized and financially assisted by:

NORWID THEATRE in JELENIA GÓRA
DEPARTMENT of CULTURE and ART of the PROVINCIAL
OFFICE in JELENIA GÓRA

Dear Friends !

We greet you warmly at the IInd International Street Theatre Festival in Jelenia Góra. We are anxious - both you and us - to succeed in achieving a main objective of this year's undertaking, that is, a cultural creative experience. We hope that this experience will be fruitful for both the participants and population of towns, little towns and villages of our region, including inmates of the social welfare houses, rest houses and orphanages. The heart of this experience would be to transcend an artificial division into "an artist" and "a spectator" and accept a work of art not as a "commodity" but a nucleus of more profound processes, like integration.

We hope that the groups and individual artists would be tempted to challenge their artistic skills to find out if and to what extent their art can communicate with an "unprepared" spectator and provide him not only with joy and reflection but also with something that will stay inside them when you leave.

We think that this year's workshops with the purpose of "a barter" of artistic experiences and collective work will be no less fruitful than last year's ones.

Once again we greet both our good friends who were our guests last year and those who responded to our invitations and are coming here for the first time. We wish your stay in Jelenia Góra would turn out to be creative and satisfactory for all members of a theatre family.

ORGANIZING COMMITTEE

- 1 -

PARTICIPANTS OF THE FESTIVAL/THEATRE COMPANIES

1. LE THEATRE DE BANLIEUE from Belgium

It was founded in 1980 by Baba Mebirouk who had worked before in Theatre Laboratoire Vicinal. BANLIEUE follows its line. The name of the group BANLIEUE/Suburb/ is by no means accidental.

"We are at the outskirts of a modern theatre" - says Baba Mebirouk. He was a student at Frans Marijen's, Grotowski's disciple. Fascinated with paintings of Kandinsky, Miro and Paul Klee.

NO ROOM TO DIE was their first production. They presented it 7th International Open Theatre Festival in Wroclaw, 1981.

In Jelenia Góra this Belgian theatre group will present a play called "EROSION" where plasticity of a body is the main means of expression and actors use heavy iron objects, found in a factory, as theatrical properties.

2. TEATER BELJASH from Norway

Started in 1981 under supervision of Tim Dalton with members of differing creative disciplines /theatre, sculpture, dance/.

Performances: THE PAINTED BIRD based on Kafka's A REPORT TO THE ACADEMY.

CLOWNS AND ANGELS a street performance based on Aristophanes's THE BIRDS

a solo performance THE NIGHT AND THE FOOL

In 1983 actors' study travel to work with different theatre companies in Europe, Australia, Indonesia and Bali.

Organised /twice/ Oslo International Theatre Festivals.

BELJASH actors conduct workshops, seminars and lectures in universities.

In Jelenia Góra BELJASH will present THE NIGHT of THE GREAT SEASON based on texts by Francois Rabelais and Bruno Schultz. It is called a travelling performance ; it could be called "a feast" for all the world in which both the audience and the actors are emotionally involved. The performance is full of parody, grotesque used formerly by market theatre companies.

3. BRITH GOF from Wales

BRITH GOF is Resident Company in the Drama Department, University College of Wales/aberystwyth/. One of the most innovative theatre groups in Wales. It was founded in 1981 by Mike Pearson and Lis Jones, former members of Cardiff Laboratory Theatre. The group created 18 different theatrical pieces - street plays and spectacles; they have performed in chapels, schools and mainstage theatres. The Company has worked with ODIN TEATRET and a theatre group FARFA.

In Jelenia G6ra, BRITH GOF would like to conduct activities in one village. In the first phase of the project, the object would be simply to come to know the village and its inhabitants; then the group would present THE PARADE/an exciting and dynamic procession of strong visual appeal/, THE MUSEUM/showing the social and cultural milieu from which BRITH GOF's work springs/along with performances by the band. The actors would like the inhabitants to join the celebration with their own songs and dances.

Further proposals: EMIGRANTS - about the experiences of Welsh emigrants to America in the XIXth century; demonstration of performance techniques; open workshops in physical and vocal techniques.

4. ERICOLO-THEATRE-CLOWN from France

AMEDEE ERICOLO, who together with his dog called Malice performs in the streets, is the star of the group. He has worked in many cities of France, Switzerland and Belgium and participated in numerous international festivals in Lyon, Ivry, Dijon, Rouen, Bruxelles and Annecy. This clown has departed from the received standard; he has elaborated his own style, based on commedia dell'arte. His clowning evokes not only laughter but also deeper thought; it induces spectator's imagination. It is smart and A. ERICOLO and Malice win hearts of the youth and adults.

5. THEATER DAUERTON from West Germany

Barbara Theobaldt, Stephan Pleyn and Gil Staug founded their theatre 2 years ago and they've been working together ever since. They have already created and performed 2 street plays: EXPERIENCE IS SOMETHING ONE CAN LEARN and AT EMPLOYMENT AGENCY at HALF PAST TWELVE A.M. DAUERTON participated in 1983 Jelenia G6ra Festival. They presented a spectacle-metaphore on mankind's struggles with fate. In 1984 they will bring to Jelenia G6ra a new production KASPAR HAUSER. This is a story about a human being who inexplicably stayed for some time in a deserted pit, far from populated and civilized areas.

Suddenly, this "child of nature" appears in Nurnberg in 1828. As a "wild" one he is brought from "a savage" condition to a higher one. He is introduced into a "civilized" community which will take his life 5 years later.

6. FARFA from Denmark

This group is an ODIN Project. It was founded in 1981 as the result of a seminar held in a cloister of Farfa/a little town near Rome/ by Iben Nagel Rasmussen. The company members commute to this place for collective work. They are engaged in research on the new forms of modern dance. Each member has his own interests, e.g. Cesar Brie makes political theatre in Argentine; a French woman Isabelle Soto is passionately fond of African dance; Marta Orbis from Spain is fascinated with flamenco. Their first joint production was HERIDOS POR EL VIENTO/HURT BY THE WIND/ based on an old Argentinian funeral ritual. Moreover, FARFA will bring to Jelenia Góra other spectacles: MATRIMONIO CON DIO and a street play BRISES and GNOMES.

7. FAMILY CIRCUS from West Germany

During 1983 Festival people of Jelenia Góra saw THEATER AUGENTROST: Malte Jaspersen/a juggler, fire eater, magician, clown and acrobat/and his partner Marianne Behrens - and one-man doctor Kuppel's company, a real physician Gotthart Kuppel, who became a clown. These artists along with Eva Maria Zimmerman and Kaspar Zimmerman, and somewhat less than 2 year-old Marianne's son, Felix constitute this FAMILY CIRCUS. They will come with songs, music, circus numbers and clowning.

8. FINGERHUT THEATER from West Germany

It was founded in 1980 by Bernd Z. Berger. He says -"I am involved in theatre because it is my way of life. I try to have a good time myself and give some joy to people". He lives in the country with a couple of friends. They run a farm. He collaborates with his girl-friend and sometimes other friends join them. They perform everywhere, mostly for children, often in kindergartens. They present short puppetplays, dancing and pantomime.

FINGERHUT participated in the first Street Theatre Festival. Bernd played in the streets drawing children into simple games. He will work in a similar way this year.

9. GARDZIELENICE THEATRE ASSOCIATION/CENTRE FOR THEATRE PRACTICES

Based in the village of Gardzienice/30 km/ east of Lublin, the Company was founded by Włodzimierz Staniewski, a member/1968 - 1971/ of the STU THEATRE, and afterwards a member /till 1976/ of the LABORATORIUM THEATRE. The group members are graduates of such diverse fields as philosophy, cultural anthropology, Polish drama, music, engineering and have been working in nonprofessional theatres. They live in various cities, and they commute to Gardzienice for training, rehearsals and expeditions. They want " to find a canon of the theatre springing from traditional folk practices, based on the law and ethics of labour, born out of authentic creative desires and passion for complete existence beyond competent and formalized patterns".

The Gardzienice has been carrying out their "famous" expeditions to isolated rural regions of southeastern Poland to meet their populations, establish vital links with village communities and mutually exchange experiences. The GARDEIENICE will bring to Jelenia Góra its new production LIFE OF ARCHPRIEST AVVAKUM, based on the famous autobiography of a XVIIth century leader of the Old Believer movement in Russia who was burnt at the stake for his stalwart opposition to liturgical reforms.

10. INNOMABLE ATELIER from France

Marc Guiraud's 9 person group is engaged in dance and its different aspects, finding out relations between inner experiences and plasticity of human body. This dance is of improvisational nature and in a structurally determined situation it becomes a ritual. They have elaborated 3 patterns. During special training projects they prepare people for dance teaching. Second one deals with exhibiting dance as an event in which both actors and the audience can participate. This type of presentation takes place during festivals, seminars and conferences. INNOMABLE ATELIER creates also para-theatrical spectacles, called "coincidences" where a division into dancers and non-dancers no longer exists. In Jelenia Góra, the group including Bernard Mangin will present all the three types of their activity: dance as a spectacle; dance as an action and as a training workshop.

11. KOZMO MIMZI from Poland

Michael Walczuk is an American of Polish origin. Since childhood he has been passionately fond of theatre. He was later on a diligent student of know-how of puppetry, film directing and acting. KOZMO MIMZI started in 1975. Before he came here, he had played Pierrot in the streets of London and Paris. In 1981 Michael came to Wrocław for the Open Theatre Festival. A girl stepped out while he was playing in the streets.

He chose her to play the part of Pierrot's Columbine in his improvisadstreet performance. When she left he kept looking for her. He decided to stay in Poland and began working at the Pedagogical College in Opole. He became engaged in theatre. Renata, the girl he was looking for, is his partner at present. They came for the last year's festival as a couple. He played games with children while she was painting their portraits right on the spot. Renata and Michael got married on the last day of the Festival and it ended in a big fun of all the participants in the streets of the town. They will come to Jelenia G6ra again to offer the youngest joint improvised games. KOZMOMIMZI is a Cosmic Mime.

12. MAYA THEATRE from Poland

It was founded in Poznań in 1974, bringing together students and graduates of various colleges. It is concerned with the problems of its generation, its social and political conflicts and norms of moral decisions. Their work is based on original texts. They presented ARENA, PLATFORM, BEYOND ARRANGEMENT and TO CHANGE in national theatre meetings and festivals abroad/in West Germany, France, Belgium, Italy and Great Britain/.

Under the management of Kazimierz Grochmalski, MAYA THEATRE conducts an independent Centre for Theatre Research. Last year the Company took part in a "pasage" project in a theatre festival in Miedzyzdroje. In this Street Theatre Festival at Jelenia G6ra, MAYA will be working on an independent project with THEATRE MY and CO from Czechoslovakia, YORK SHOESTRING THEATRE from England and F6NIX TEATRET from Denmark. Individual artists were invited from Belgium/DOMINIQUE GROSJEAN/, Switzerland/DANIELA ZEHNDER, ANDREAS BOSSHARD, MICHAEL ELUMENTHAL and HELEN GEISSBERGER/ to run workshops during this project. MAYA will present THE LAND OF LAUGHTER, a play about our life that is a little bit mad but beautiful at the same time.

13. OPEN BAND from Poland

A jazz group from Wroclaw. They play reggae, rock, punk, folk and concrete music. WOJCIECH KONIKIEWICZ/electric piano, synthesizer/ the leader of it, made several radio and studio recordings. The other group members are: SLAWOMIR SWIĄTKIEWICZ /tenor sax., soprano sax., English horn/, MARGIN POŚPIESZALSKI/electric bass/ and CZESLAW ŁEK/drums/. OPEN BAND participated in the 1983 Street Theatre Festival in Jelenia G6ra.

14. TEATRO DELL'ORRORE di Genova from Italy

TEATRO DELL'ORRORE is a group carrying on a research and experimental work on theatrical language. It is directed by ATTILIO CAFFARENA. The group has been for several years, and still is in relationship with the LABORATORIUM THEATRE. A. Caffarena has been working as assistant of Ludwik Flaszen and Rena Mirecka.

TEATRO DELL'ORRORE seeks the essence of theatre, investigates mutual relations between space and time in a theatrical piece, and between an actor and a spectator. A performance is born out as culminant moment of a period of research. In this way, they created their spectacle DOCTOR BURKE'S STRANGE EVENING based on a text by LADISLAV SMOCEK, then came L'ASTRONAVE/SPACESHIP/ a project inspired by the works of the American writer R. SCHECKLEY. Their new performance THE BLACK WINGS OF LOVE is based on texts by T.S. Eliot and E. Dickinson. "Our work is dedicated to a man and a woman; to their alive presence nearby us, inside us, in our search for understanding"

Another kind of activity is what they call "open event", a meeting which at the beginning has the character of a workshop about improvisation, and is led to a theatrical moment. 2 examples are: EMILY/THE ALABASTER CHAMBERS and THE NIGHT IN ANTWERP. They will bring to Jelenia Góra THE BLACK WINGS OF LOVE and GABBIE STRETTAMENTE D'ORO.

15. THEATRE OF THE 8th DAY from Poznań

was founded in the middle sixties as a student theatre searching for transition from words and drama to a stage activity, questioning the reality and digesting theatrical experiences of others. They exposed themselves to danger by what they did, thought and spoke out shouting from a stage the simplest questions about sense of our being. Directed by LECH RACZAK, the group's leading position of the young Polish theatre was firmly established with the première of INTRODUCTION TO... in 1970. "The production entitled INTRODUCTION TO... was an ironical composition on the subject of an "anniversary celebration" - says Slawomir Magala/PROJEKT, 5-6, 82/149/. The Company's leading position was even more stronger after DECEMBER 1970 because of IN ONE BREATH, a play based on the texts by St. PARANCZAK. Other productions were: WE MUST BE CONTENT WITH WHAT HAS BEEN CALLED PARADISE ON EARTH/1975/, Current repertory of the theatre includes group creations: SALE FOR ALL/1977/, OH, HOW NOBLY WE LIVED /1979/, MORE THAN ONE LIFE/1981/ A FAELE inspired by Faulkner's text.

In 1983 the theatre presented ASCENSION based on OSIP MANDELSTAM'S poetry.

They created a whole-day street performance based on JERZY HERBERT'S poem A REPORT FROM A BESIEGED CITY/people taking part in their workshops and some foreign groups were involved in a preparation of the piece./

In 1984 the group would like to make a theatrical procession;afternoon of miracles in the streets,it is temporarily called MIRACLE AND MEAT.The actors have already begun preparations for it and will carry on their work in Kowary.They will also present MORE THAN ONE LIFE.

16.PROVISORIUM THEATRE from Poland

It was founded in the seventies in Lublin as student's group.It belongs to the "so-called" alternative theatres".In that period the Company was one of the most interesting phenomenon of the second generation of Polish young theatre.In 1981 the Group was invited to take part in London International Festival of Theatre with a spectacle IT IS NOT FOR US TO FLY TO THE ISLANDS OF HAPPINESS.

Unfortunately,we don't know what they have been doing recently .At the Festival the group will present an indoor performance RECOLLECTIONS FROM THE HOUSE OF THE DEAD and a street performance A FORGOTTEN LANDSCAPE .

17.THE RIVER PEOPLE from Yugoslavia

The group was founded 10 years ago under the name VETRNICA/WINDMILL by a graduate of the Theatre Academy in Ljubljana,Vlado Sav.In 1973 he passed a half a year lasting workshop in the LABORATORIUM THEATRE under guidance of Teo Spychalski.

After 3 years of studio work the group moved to the countryside and is presently settled in the valley of Dragonja river in Istria.Their life is based on cultivating earth, raising animals and handwork.Their life is not mere survival ;it is an opportunity to discover one's natural rhythm .The spiritual aspect of collective life represents a kind of feast or meeting,organized when needs arise.Everyone can join this event either as a guest or a participant.This is a kind of a collective contemplation of what is inside a human being,sharing not only the thoughts and peace but also bread and water.

The group will present THE EVENT in Poland.There will be also a special evening dedicated to those who want to get in closer contact with the group and its work

18.TAKO THEATRE from Poland

Non-professional group from Gdańsk specializing in street performances, plays for children,collective improvisations and fairy-tales for adults. They made their debut with a street spectacle ERAGON based on texts by

Bursa and SZwarc. Then, happenings, events and spectacles for children followed: LANCELOT - DRAGON'S CONQUERER, A TALE OF THE RED HOOD, DRAGON and the DWARFS/first prize at Theatrical Confrontation '82/ and FROM THE LIFE OF DWARFS.

The group directed by Boguslaw Posmyk presented these 2 spectacles in Jelenia G6ra in 1983.

This year they will show 2 performances: WAITING FOR AUNT ELEANOR WITH A MAGNIFICENT GOLDEN BOB and a street play called PRANKS WITH DEATH.

18. L'UNITE and CIE from France

One of the most representative French groups. It was founded in 1968 by JACQUES LIVCHINE. They have already created 31 spectacles varying in respect of contents and form; they have been played on a stage, outdoors and in the streets.

He says he hates theatre audiences and discussions about theatre. For him doing theatre is getting into contact with people. Everyday one has to do it again and again, that is why every means is permissible. Theatre cannot be nice: it must be agitating. He calls himself an eternal adventurer and a pioneer who by experiments and experiences learns how to talk to people in a comprehensible way.

They were invited to Jelenia G6ra and they will bring 2 CV THEATRE, the smallest theatre in the world in the most popular car; a little Proust-like story just as much astonishing as poetic.

19. THEATRE DES VENTS from Holland

It was founded in 1983. 3 Americans and 1 Dutch woman met in J. Lecoq School in Paris. Their artistic life-stories differed. They decided to play in the streets. Then they got to know about the Jelenia G6ra Festival, they sent their application and came bringing with them a white-mask mime show combined with clowning and a traditional musical piece.

G. KIERNAN made a confession: "Street theatre is for me a theatre of basic forms. One has to entertain, attract somebody's attention and be able to keep it. When I play among people, I have a feeling that something is flowing out of me, passes onto spectators, and then comes back and flows back to me again."

At present, he works in a 5-person international "team" in Holland. The group will bring a street play called DESIRE AND OTHER CRIMINAL ACTS.

Good stop-press news!!

20. TEATRO NUCLEO from Italy is coming at last

founded in Ferrara in 1977 by 2 Argentinian directors HORACIO CZERTOK and CORA HERRENDORF who emigrated to Italy in 1976 together with their group la COMUNA NUCLEO.

Present actors live exclusively dedicated to the theatrical work based on the conception of the group as a social cell where the concrete activity is not conditioned to the market but to human and consequent artistic growth of the actors.

Spectacles: **SOGNO DI UNA COSA/DREAM OF A THING** based on the texts by R.Luxemburg, nazim hikmet, W.Mayakovsky and the Bible
FA MALE IL TABACCO/DAMAGE OF TABACCO based on A.Tschekov
A ROSA/TO ROSA -inspired by the life of R.Luxemburg
INCONTRO CON ANNA/ENCOUNTER WITH ANNA -based on A.Frank's diary
CHIARO DI LUNA - monologue by and for Gora Herrendorf
ERESIA/HERESY - collective work

LUCI- this streetplay was invited to Jelenia Góra. At the beginning smoke, trumpets and drums interrupt the normal "roll of time". The actors intrude the daily life of a street...When the actors leave the audience is left with curiosity and astonishment.

The Group members conduct workshops in voice, movement, dramatic play; when necessary, also available for lectures and demonstrations; run general pedagogical projects

INDIVIDUAL ARTISTS

1. **PIOTR BIKONT** -graduate of English Department of Wrocław University, film director. He made a film about first International Street Theatre Festival in Jelenia Góra. In 1984 he will be working on his own street project. Responsible for preparing a programme of workshops.
2. **PRZEMEK GRZĄDZIŁA** -is the only member of Theatre **PINEZKA** from Gdańsk. Attended courses in ballet for 8 years. He is fascinated with puppets and pantomime. He performed several spectacles; participated in a puppeteer meeting in Pulawy. Moreover, he conducted a mime workshop in a district community centre.
Last year he was not scheduled for playing. Soon, he was approved of and "enrolled in a register of participants". From this time on he was the most diligent workshop apprentice. It is said that he was making fast progress and his artistic skills matured. He will be performing street plays.

3. MANUELA MECHTEL from West Germany

started her own independent Puppet Theatre in Munich and has been playing ever since. Studied piano and composition in Munich at the Conservatory, later on at the Music High School. Took courses in voice, went to Paris and spent some time at a Mime School and the National Circus School. When her baby was born, she decided to do puppet theatre. She set up about 20 little sketches for little children, 2 cabaret plays for adults and one play for elder children. She published a book with Kasperl-Theatre plays, a Songbook for children and produced 25 children's songs for the BAYRISCHER RUNDFUNK.

She will be visiting Poland for the third time; she wants to come to the Festival with puppet plays: THE EGGS' ESCAPE, CHASING THE CROCODILE, KASPERL AS A MAGICIAN and CUT OFF-EARS.

4. BERNARD MANGIN from France

is a psychologist and sociologist; his vocation, however, is clowning. Studied clowning techniques; performs in the street. He prefers to do clowning and dance. He is very fond of dance theatre. His theatre is called LE CIRQUE-THEATRE D'ALBERTO. The audience is its partner and other actor. He is engaged in psychotherapy and soon he is going to take his doctor's degree in "Laughter as a means of Communication. It is his third visit to Poland.

5. SHANTI OYARZABAL from Mexico

is a mime. He is a graduate of Anthropology and Theatre at the Mexico City University. In 1979 he was given a scholarship by French Government to study pantomime at Etienne Decrou School in France. He also took courses in body expression at Wolfram Mehring's and other people. He has been running a mime studio in a Mexican Centre in Paris. He works alone. Participates in festivals, specialistic seminars constantly improving his art. Also takes part in training workshops. He will bring to Jelenia Góra his own spectacle called DISSONANCES: music was written by Ventura Melo, costumes were designed by Harriet Weicker; the piece was directed by Jeol Bellier. Performances: CHRYSALIDE, LA CAJA, AVANT QUE LA PLUIE NE NOUS EFFACE.

6. STANISLAW WOLSKI from Poland

actor, satirist, sculptor-stone-cutter, animator. Once involved in cabaret /2 first prizes at FAMA festival as a member of KALAMEUR and Marian Gralak CABARET/. He was at a half year lasting scholarship in WELFARE STATE THEATRE. Has worked for 10 years at OTO Kalambur. Now he decided to become a free actor. He'd like to settle in the country as a "village actor". He's thinking of establishing WELFARE STATE THEATRE -by

welfare, he means culture, art and a man confined to NATURE.

He wants to continue his SCARECROWS project. He is also going to work on a new idea called A TABLE, that means, he wants to find out about all the possible connotations of the word. St. Wolski plans to present BALL AT THE OPERA in his new theatre-invention OTO-PLASTIKON.

INDIVIDUAL PARTICIPANTS

KATE CLAYTON - from Scotland.

She studied at Jacques Lecoq School. In 1983 she came to Jelenia Góra with an international theatrical group L'HARICOT. She would like to join one of the groups.

MICHELLE KRAMERS from Switzerland.

Participated in the first Street Theatre Festival in Jelenia Góra. She came with Helen Flon as a FINGERHUT PROJECT called FLONK. This year she will be collaborating with THEATRE OF THE 8th DAY.

OBSERVERS and FESTIVAL GUESTS

The following persons announced their arrival and confirmed their participation in our Event:

- representatives of the LIEUX PUBLICS ASSOCIATION from France:
Mrs Danielle DUFFROS, Mr Yves ESTEVE, Mr Pierre Alain GREVET and Mrs Irene EXIGA/photographer/
- Mr Gyula BENEDEK, an actor of the PETŐFI SZÍNHÁZ from VESZPRÉM, Hungary; he will take part in various workshops.

PANTOMIME THEATRE STUDIO KINEO, directed by Krzysztof Hyży will conduct parallel activities in the neighbourhood of Jelenia Góra in August, 1984. This information is announced at his request.

AN OUTLINE OF THE 1984 FESTIVAL

- August 4th - 5th - arrival of all participants
- August 6th - 10th - workshops for participants/many people are disposed to run workshops; details to be announced after participants' arrival:survey expedition to the places of theatrical work-inspection of playing spaces+ preparation for theatrical activities
- August 13th - 24th -cultural and theatrical activities in chosen localities
- on Saturdays/August 11th and 25th/and on Sunday/August 19th/ -garden parties and carnivals

- this directory was compiled by
KATARZYNA KLEM
translations
JADWIGA MARKOWSKA/french/
ANDRZEJ SZCZEPANIK/english/

All details are correct at time of printing:
Organizing Committee reserves the right to make
last minute changes in the programme should
this prove necessary.

FESTIVAL STAFF

ARTISTIC DIRECTOR

ALINA OBIDNIAK/french/

ADMINISTRATOR

JOLANTA ADAMCZYK/english/

SECRETARIAL STAFF

STEFANIA GARDECKA/english/

ANDRZEJ PANEK /english/

INTERPRETERS/GUIDES

English

MAŁGORZATA DĘYGADŁO

LILIANA STERNIK/french/

JANUSZ LASKOSZ

WOJCIECH NIEZABITOWSKI

ROMUALD POPŁONYK

ANDRZEJ SZCZEPANIK

Spanish

MONIKA PANASEWICZ

French

MAGDALENA FUFMAN

EWA KUŹNIAK

MACIEJ NOWAK

German

JAROSŁAW STASIAK/english,german/

HANNA DRAPIK

BOŻENA LYSON

LILIANA OBORSKA

PRESS OFFICE

MAGDA BRZAKAŁA

JANUSZ MAJCHEREK

MICHAŁ WIECZOREK

PHOTOGRAPHER

BOGDAN KONOPKA

RESPONSIBLE FOR WORKSHOPS

PIOTR BIKONT

STUDIO

MACIEJ KONIKIEWICZ

LESZEK STRZELEC

TADEUSZ ZAJAS

DRIVERS

WIESŁAW DROZDZ

JÓZEF PELCZARSKI

LESZEK ZIENTALAK

